

SMÅFRUSEN

GB

IS



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed After Sales Service Provider and relative national phone numbers.



ÍSLENSKA

Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla veitendur eftirsöluþjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

ENGLISH	4
ÍSLENSKA	24

Contents

Safety information	4	Care and cleaning	14
Safety instructions	6	Troubleshooting	16
Installation	8	Noises	19
Product description	11	Technical data	19
Control panel	12	Information for test institutes	20
First use	12	Environmental concerns	21
Daily Use	12	IKEA guarantee	21
Hints and tips	14		

Subject to change without notice.

 Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed.
- This appliance may be used by persons with very extensive and complex disabilities provided that they have been properly instructed.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

General Safety

- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- To avoid contamination of food respect the following instructions:
 - do not open the door for long periods;
 - clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems;
 - store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.

- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould from developing within the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety instructions

Installation

 **Warning!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens or hobs.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.

- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

Electrical connection

 **Warning!** Risk of fire and electric shock.

 **Warning!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **Warning!** Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.

- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

Use



Warning! Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of this appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.

Internal lighting



Warning! Risk of electric shock.

- This product contains a light source of energy efficiency class G.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold

separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

Care and cleaning



Warning! Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Door gaskets will be available for 10 years after the model has been discontinued.

Disposal



Warning! Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.

- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

Installation



Warning! Refer to Safety chapters.



Warning! Refer to installation instruction document to install your appliance.



Warning! Fix the appliance in accordance with installation instruction document to avoid a risk of instability of the appliance.

Inspection checklist



Please follow the inspection checklist before using your appliance. If any answer is "NO", follow the relevant action. Remember to write down the product serial number and article number as required and attach your receipt to this page.

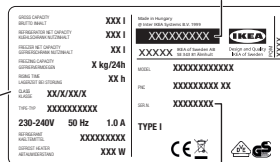
Product serial number (Ser. No.):

Product article number (Art. No.):

Purchasing date:



Art. No.



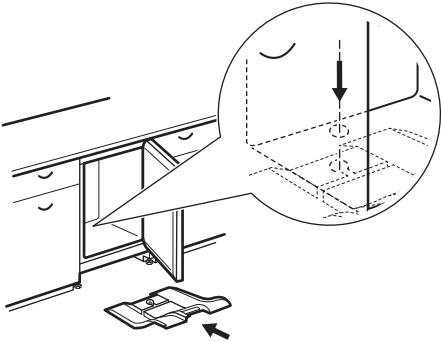
Ser. No.

To check	If the answer is YES	If the answer is NO
Check if the evaporative tray located under the appliance is placed below the water outlet (refer to section "Evaporative tray").	No action ☒	Place the evaporative tray under the water outlet below the appliance.

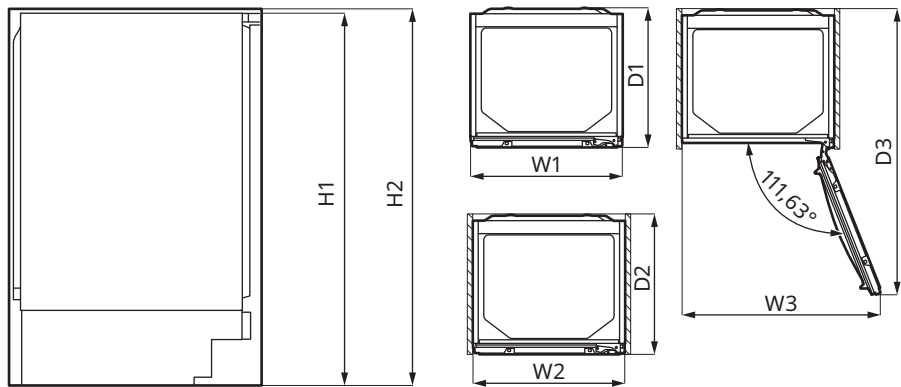
To check	If the answer is YES	If the answer is NO
Make sure gasket seals all around the door when the door is closed.	No action ☒	Refer to the assembly instruction - door alignment.
Check if there is no collision between parts/furniture while opening and closing the door.	No action ☒	Refer to the assembly instruction - door alignment.
Install the appliance in the built-in structure.	No action ☒	Follow the assembly instruction for the proper installation.
Make sure that at first installation or after reversing the door the appliance stands in vertical position for at least 4 hours before it is connected to the power supply.	No action ☒	Wait 4 hours before connecting the appliance to the power supply.

Evaporative tray

Before using the appliance make sure that melting water outlet is connected to the evaporative tray below the appliance.



Dimensions



Overall dimensions ¹		
H1	mm	819
W1	mm	596
D1	mm	547

¹ the height, width and depth of the appliance without the handle

Space required in use ²		
H2	mm	820
W2	mm	596
D2	mm	550

² the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air

Overall space required in use ³		
H2	mm	820
W3	mm	777
D3	mm	1120

³ the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment

Location

To ensure appliance's best functionality, you should not install the appliance in the nearby of the heat source (oven, stoves, radiators, cookers or hobs) or in a place with direct sunlight. Make sure that air can circulate freely around the back of the cabinet.

This appliance should be installed in a dry, well ventilated indoor position.

This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 38°C.



The correct operation of the appliance can only be guaranteed within the specified temperature range.

i If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

i It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply. The plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.
- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Ventilation requirements

⚠ Caution! Appliance must be installed according to installation instruction in order to ensure required ventilation.

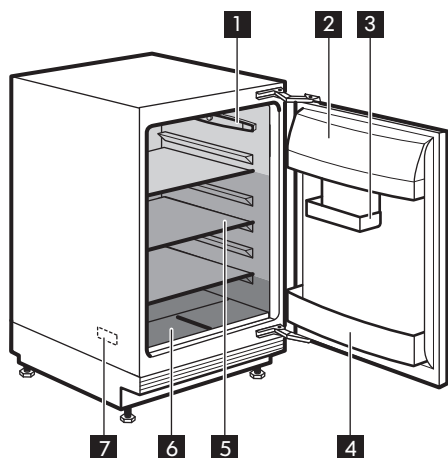
Door reversibility

Please refer to the separate document with instructions on installation and door reversal.

⚠ Caution! At every stage of reversing the door protect the floor from scratching with a durable material.

Product description

Product Overview



- 1 Temperature regulator and interior lighting
- 2 Dairy compartment with lid
- 3 Variable storage box
- 4 Bottle holder
- 5 Storage shelves
- 6 Fruit and vegetable bin
- 7 Rating plate (situated inside of the appliance)

- Least cold zone
- Intermediate temperature zone
- Coldest zone

Control panel

Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.
2. Turn the temperature regulator clockwise to a medium setting.

Switching off

To turn off the appliance, turn the temperature regulator to the "O" position.

Temperature regulation

The temperature is regulated automatically. However, you can set a temperature inside the appliance yourself.

Choose the setting keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature,
- frequency of opening the door,
- quantity of food stored,
- appliance location.

A medium setting is generally the most suitable one.

To operate the appliance:

1. Turn the temperature regulator clockwise to obtain a lower temperature inside the appliance.
2. Turn the temperature regulator counterclockwise to obtain a higher temperature inside the appliance.

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.



Caution! Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

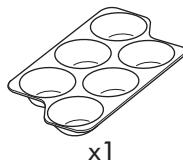
Daily Use



Caution! This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

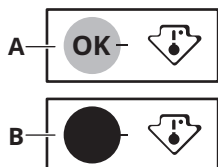
Accessories

Egg tray



x1

Temperature indicator



For proper storage of food the refrigerator is equipped with the temperature indicator. The symbol on the side wall of the appliance indicates the coldest area in the refrigerator.

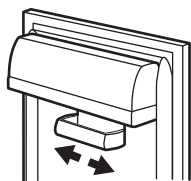
If OK is displayed (A), put fresh food into area indicated by symbol, if not (B), wait at least 12 hours and check if it is OK (A).

If it is still not OK (B), adjust the setting control to a colder setting.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

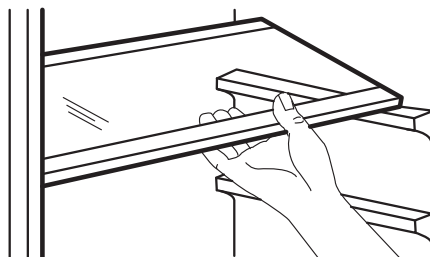
1. Gradually pull the shelf up until it comes free.
2. Reposition as required.



The model is equipped with a sliding door balcony which is fitted under a dairy compartment and can be slid sideways.

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

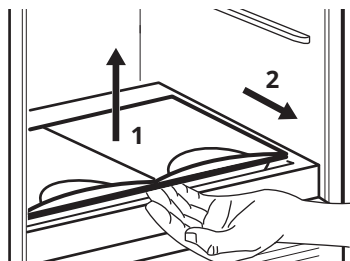


- i** Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

Vegetable drawer

There is a special drawer in the bottom part of the appliance suitable for storage of fruits and vegetables.

1. To remove the drawer lift its front part.



2. Pull out the whole drawer together with the lids.

⚠ Caution! You can place a maximum of 4 kg on each lid.

Hints and tips

Hints for energy saving

- Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance and shelves evenly distributed. Position of the door bins does not affect energy consumption.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- Do not set too high temperature to save energy unless it is required by the characteristics of the food.
- If the ambient temperature is high and the temperature control is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice formation on the evaporator. In this case, set the temperature control toward higher temperature to allow automatic defrosting and to save energy this way.
- Ensure a good ventilation. Do not cover the ventilation grilles or holes.

Hints for fresh food refrigeration

- The medium temperature setting ensures good preservation of fresh food. Higher temperature setting inside the appliance may lead to shorter shelf life of food.
- Cover the food with packaging to preserve its freshness and aroma.
- Always use closed containers for liquids and for food, to avoid flavours or odours in the compartment.
- To avoid the cross-contamination between cooked and raw food, cover the

cooked food and separate it from the raw one.

- It is recommended to defrost the food inside the fridge.
- Do not insert hot food inside the appliance. Make sure it has cooled down at room temperature before inserting it.
- To prevent food waste the new stock of food should always be placed behind the old one.

Hints for food refrigeration

- Fresh food compartment is the one marked (on the rating plate) with .
- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly (eliminate the soil) and place in a special drawer (vegetable drawer).
- It is advisable not to keep the exotic fruits like bananas, mangos, papayas etc. in the refrigerator.
- Vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic should not be kept in the refrigerator.
- Butter and cheese: place in an airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close them with a cap and place them on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.
- Always refer to the expiry date of the products to know how long to keep them.

Care and cleaning

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical

smell of a brand-new product, then dried thoroughly.

⚠ Caution! Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

⚠ Caution! The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

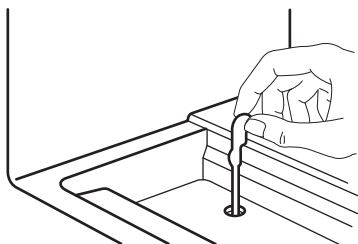
1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe them clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.

Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

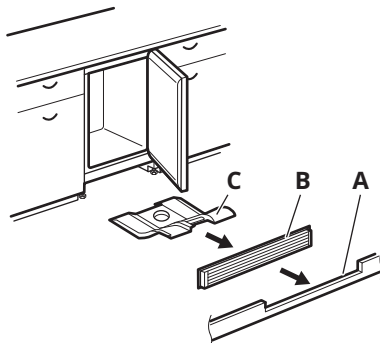
It is important to periodically clean the defrost water drain hole situated under the salad drawers to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.

For this purpose use the tube cleaner provided with the appliance.



Cleaning the air channels

1. Remove the plinth (A), then the ventilation grid (B).



2. Clean the ventilation grid.
3. Carefully pull the air deflector out (C), checking that there is no water left from the defrosting.
4. Clean the lower part of the appliance with a vacuum cleaner.

Period of non-operation

When the appliance is not in use for long period, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door open to prevent unpleasant smells.

Troubleshooting



Warning! Refer to Safety chapters.

What to do if...

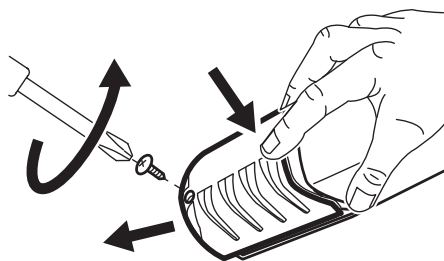
Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
The appliance does not operate.	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
The appliance does not operate.	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
The following noises can be heard: bubbling, whirring, hissing, cracking or clicking.		This is normal. Refer to "Noises" chapter.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control Panel" chapter.
The compressor operates continually.	Many food products were put in at the same time.	Wait a few hours and then check the temperature again.
The compressor operates continually.	The room temperature is too high.	Refer to "Installation" chapter.
The compressor operates continually.	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
The compressor operates continually.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
Door is misaligned or interferes with ventilation grill.	The appliance is not levelled.	Refer to installation instructions.
Door does not open easily.	You attempted to re-open the door immediately after closing.	Wait a few seconds between closing and re-opening of the door.

Problem	Possible cause	Solution
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by mode.	Close and open the door.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp" section.
There is too much frost and ice.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
There is too much frost and ice.	The gasket is deformed or dirty.	Refer to "Closing the door" section.
There is too much frost and ice.	Food products are not wrapped properly.	Wrap the food products better.
There is too much frost and ice.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Control Panel" chapter.
There is too much frost and ice.	Appliance is fully loaded and is set to the lowest temperature.	Set a higher temperature. Refer to "Control Panel" chapter.
There is too much frost and ice.	Temperature set in the appliance is too low and the ambient temperature is too high.	Set a higher temperature. Refer to "Control Panel" chapter and "Location" section.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
There is too much condensed water on the rear wall of the refrigerator.	Door was opened too frequently.	Open the door only when necessary.
There is too much condensed water on the rear wall of the refrigerator.	Door was not closed completely.	Make sure the door is closed completely.
There is too much condensed water on the rear wall of the refrigerator.	Stored food was not wrapped.	Wrap food in suitable packaging before storing it in the appliance.
Water flows inside the refrigerator.	Food products prevent the water from flowing into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
Water flows inside the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.

Problem	Possible cause	Solution
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray below the appliance.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
Water flows on the floor.	Door was left open for a long time.	Open the door only when necessary.
Water flows on the floor.	The gasket is deformed or damaged.	Contact the Authorised Service Centre.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door" section.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
The temperature in the appliance is too low/too high.	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
The temperature in the appliance is too low/too high.	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance. Refer to "Hints and Tips" chapter.

- i** If the advice does not lead to the desired result, call the nearest Authorized Service Centre.

- 2.** Detach the lamp cover in the direction of the arrows.



Replacing the lamp

- ⚠** **Caution!** The appliance is equipped with a longlife LED interior light.
- i** It is strongly recommended to use original spare parts only.

- ⚠** **Caution!** Disconnect the plug from the mains socket.

- 1.** Using a screwdriver, remove the screw from the lamp cover.

- 3.** Replace the lamp with a light of similar characteristics and power.

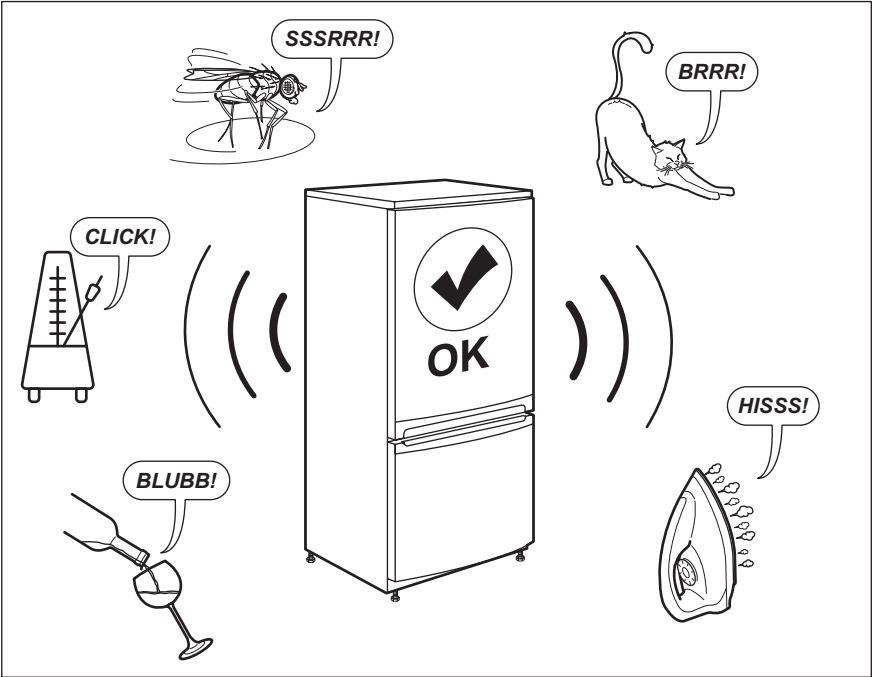
- i

No incandescent bulbs are allowed.
It is suggested to use E14 LED light with maximum 1,5 Watts.
4. Reassemble the lamp cover.
5. Tighten the screw to the lamp cover.
6. Connect the plug to the mains socket.
7. Open the door.
- Make sure that the light switches on.

Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to installation instructions.
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

Noises

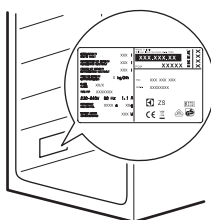


Technical data

Product category	
Product Type	Refrigerator

Installation Type	Built-in only
Product dimensions	
Height	819 mm
Width	596 mm
Depth	547 mm
Net volume	
Fresh food compartment (Fridge)	134 l
Defrost system	
Fresh food compartment (Fridge)	auto
Annual energy consumption	116 kWh/y
Airborne acoustical noise emissions	37 dB (A)
Voltage	230 - 240 V
Frequency	50 Hz

The technical information (including the serial number) is situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://>

eprel.ec.europa.eu and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

Information for test institutes

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552. Ventilation requirements, recess dimensions and

minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 3. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

Environmental concerns

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

IKEA guarantee

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for **5 years** from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed service provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA service provider or its authorized service partner through its

own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electro-chemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.

- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to their home or other address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by this guarantee.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA service provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the service provider or its authorized service partner will re-install the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

This restriction do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which covers or exceed local demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information;

The dedicated After Sales Service for IKEA appliances:

Please do not hesitate to contact IKEA After Sales Service to:

1. make a service request under this guarantee;
2. ask for clarification on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture. The service won't provide clarifications related to:
 - the overall IKEA kitchen installation;
 - connections to electricity (if machine comes without plug and cable), to water and to gas since they have to be executed by an authorized service engineer.
3. ask for clarification on user manual contents and specifications of the IKEA appliance.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual section of this booklet before contacting us.

How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed contacts and relative national phone numbers.

 In order to provide you with a quicker service, we recommend that you use the specific phone numbers listed at the end of this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for. Before calling us, assure that you have to hand the IKEA article number (8 digit code) and the Serial Number (8 digit code that can be found on the rating plate) for the appliance of which you need our assistance.

 **SAVE THE SALES RECEIPT!** It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. Note that the receipt reports also the IKEA article name and number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances, please contact our nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	24	Umhirða og hreinsun	35
Öryggisleiðbeiningar	26	Bilanalet	36
Uppsetning	28	Hávaði	40
Vörulýsing	32	Tæknigögn	40
Stjórnborð	32	Upplýsingar fyrir prófunarstofnanir	41
Fyrsta notkun	33	Umhverfismál	41
Dagleg notkun	33	IKEA-ÁBYRGÐ	42
Ábendingar og góð ráð	34		

Með fyrirvara á breytingum.

⚠ Öryggisupplýsingar

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.
- Börn á aldrinum 3 til 8 ára er leyfilegt að setja í og taka úr heimilistækinu, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar.
- Fólk með miklar og flóknar fatlanir má nota þetta heimilistæki, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar.
- Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækið.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.

Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu fyrir geymslu á mat og drykkjum.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistirýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- Til að forðast spillingu matvæla skal virða eftirfarandi leiðbeiningar:
 - Hafðu hurðina ekki opna um lengri tíma;
 - hreinsaðu reglubundið fleti sem geta komist í snertingu við matvæli og aðgengileg frárennsliskerfi;
 - geymdu hrátt kjöt og fisk í hentugum ílátum í kælikápnnum þannig að það komist ekki í snertingu við eða leki niður á önnur matvæli.
- VIÐVÖRUN: Haltu loftræstingaropum, í afgirðingu heimilistækisins eða í innbyggðu rými, lausu við hindranir.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki vélrænan búnað eða aðrar aðferðir til að hraða afísunarferli, annan en þann sem framleiðandinn mælir með.
- VIÐVÖRUN: Skemmdu ekki kælimiðilsrásina.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki rafmagnstæki inni í geymsluhólfum matvæla í heimilistækinu, nema þau séu af þeirri tegund sem framleiðandinn mælir með.

- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Þegar heimilistækið er tómt um lengri tíma skal slökkva á því, afísa, hreinsa, þurrka og skilja hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist inni í tækinu.
- Geymdu ekki sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu heimilistæki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.

Öryggisleiðbeiningar

Uppsetning



ADVÖRUN! Einungis löggildur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishansa og lokaðan skóbúnað.
- Gakktu úr skugga um að að loft geti flætt í kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu eða eftir að hurðinni hefur verið snúið skal bíða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta er til að olían nái að flæða aftur í þjöppuna.
- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu (t.d. snýrð við

hurðinni) skaltu taka klóna úr rafmagnsinnstungunni.

- Ekki setja heimilistækið upp nálægt ofnum eða eldavélum, ofnum eða helluborðum.
- Ekki hafa heimilistækið berskjaldað gagnvart rigningu.
- Ekki setja heimilistækið upp þar sem það verður fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki setja þetta heimilistæki upp á svæðum þar sem er of mikill raki eða of kalt.
- Þegar þú færir til heimilistækið, skaltu lyfta brúninni að framan til að koma í veg fyrir að þú rispir gólfíð.

Tenging við rafmagn



ADVÖRUN! Hætta á eldi og rafflosti.



ADVÖRUN! Þegar heimilistækið er staðsett skaltu tryggja að rafmagnssnúran sé hvorki klemmd né skemmd.



ADVÖRUN! Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúrur.

- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Gakktu úr skugga um að færibreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Notaðu alltaf rétt ísetta innstungu sem ekki veldur raflosti.
- Gættu þess að valda ekki skaða á rafmagnsíhlutum (t.d. rafmagnsklór, rafmagnssnúru, þjöppu). Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til þess að skipta um rafmagnsíhluti.
- Rafmagnssnúran þarf að vera fyrir neðan rafmagnsklóna.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklónin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.

Notkun



AÐVÖRUN! Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Heimilistækið inniheldur eldfimt gas, ísóbútan (R600a), náttúrulegt gas, sem er mjög umhverfisvænt. Gættu þess að valda ekki skaða á kælírásinni sem inniheldur ísóbútan.

- Breytið ekki forskrift tækisins.
- Það er harðbannað að nota þessa innbyggðu vöru sem frístandandi tæki.
- Ekki láta rafmagnstæki (s.s. ísgerðarvélar) í tækið nema það sé tekið fram af framleiðanda að þau þoli það.
- Ef rafrásir kælibúnaðarins skemmast skal gæta þess að það sé enginn logi eða kveikjugjafir í herberginu. Loftræstu herbergið.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Ekki nota heimilistækið til að geyma eldfimar lofttegundir eða vökva.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimur efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.

- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.

Innri lýsing



AÐVÖRUN! Hætta á raflosti.

- Þessi vara inniheldur ljósgjafa í orkunýtniflokknum G.
- Varðandi ljósin inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

Umhirða og þrif



AÐVÖRUN! Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald fer fram á tækinu skal slökkva á því og aftengja aðalklóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Þetta tæki inniheldur kolvatnsefni í kælieiningunni. Aðeins hæfir aðilar mega sinna viðhaldi og endurhleðslu á einingunni.
- Skoðið frárennsli tækisins reglulega og hreinsið það ef þörf krefur. Ef frárennslið er stíflað mun affryst vatn safnast fyrir í botni heimilistækisins.

Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir verða fáanlegir í 7 ár eftir að hætt hefur verið framleiðslu gerðarinnar: Hitastillar, hitaskynjarar, prentplötur, ljósgjafir, hurðahandföng, hurðalamir, bakkar og grindur. Vinsamlegast athugaðu að suma þessara

varahluta geta aðeins
atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru
allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

- Hurðapéttingar verða fáanlegar í 10 ár eftir að hætt hefur verið framleiðslu gerðarinnar.

Förgun



AÐVÖRUN! Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengið heimilistækið frá rafmagnsgjafanum.

- Klippa rafmagnssnúruna af og fleygið henni.
- Fjarlægði hurðina til að koma í veg fyrir að börn eða dyr geti lokast inni í tækinu.
- Kælirásin og einangrunarefnið á tækinu eru ósónvæn.
- Einangrunarbroðan inniheldur eldfimar lofttegundir. Hafið samband við sveitarfélagið til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki valda skaða á hluta kælieiningarinnar sem er nálægt hitaskiptinum.

Uppsetning



AÐVÖRUN! Sjá kafla um Öryggismál.



AÐVÖRUN! Skoðaðu leiðbeiningaskjal um uppsetningu til að setja upp heimilistækið þitt.



ADVÖRUN! Festu heimilistækið í samræmi við leiðbeiningaskjal um uppsetningu til að forðast hættuna af því að heimilistækið sé óstöðugt.

Eftirlitsgátlisti

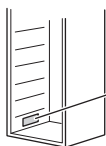


Vinsamlegast notastu við eftirlitsgátlistann áður en þú notar heimilistækið. Ef svarið er „NEI“ við einhverju, skal grípa til viðeigandi aðgerða. Mundu að skrifa niður raðnúmer vörunnar og vörunúmerið eins og beðið er um og festa kvittunina við þessa síðu.

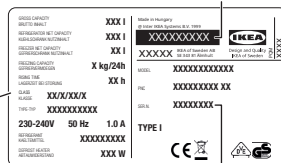
Raðnúmer vöru (Ser. No.):

Vörunúmer vöru (Art. No.):

Kaupdagur:



Art. No.



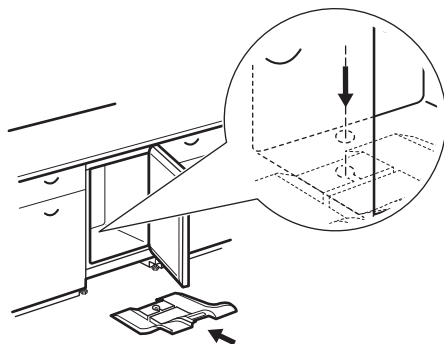
Ser. No.

Til að athuga	Ef svarið er JÁ	Ef svarið er NEI
Kannaðu hvort uppgufunarbakkinn undir heimilistækinu sé undir vatnsúttakinu (sjá kafla „Uppgufunarbakki“).	Engin aðgerð ☒	Leggðu uppgufunarbakkann undir vatnsúttakið undir heimilistækinu.

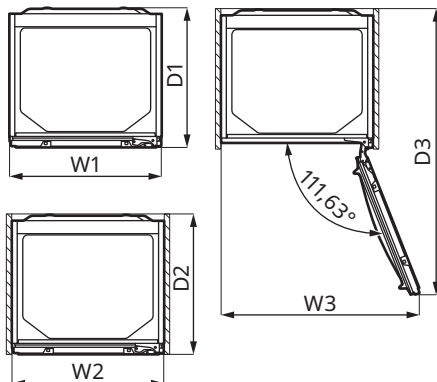
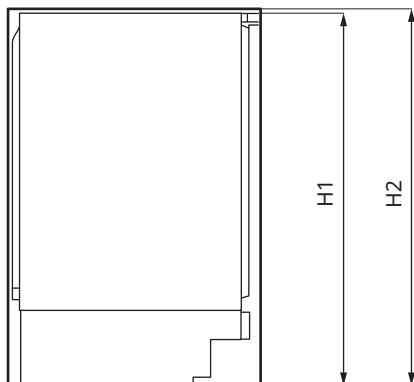
Til að athuga	Ef svarið er JÁ	Ef svarið er NEI
Gakktu úr skugga um að þétt-iborðinn sé þétt meðfram hurðinni þegar henni er lokað.	Engin aðgerð ☒	Sjá uppsetningarleiðbeiningar - hurðarstilling.
Gakktu úr skugga um að það séu engir árekstrar á milli eininga/húsgagna þegar verið er að opna og loka hurðinni.	Engin aðgerð ☒	Sjá uppsetningarleiðbeiningar - hurðarstilling.
Settu heimilistækið upp í innbyggða rýminu.	Engin aðgerð ☒	Fylgdu uppsetningarleiðbeiningunum til að tryggja rétta uppsetningu.
Við fyrstu uppsetningu eða eftir að hurðinni hefur verið snúið skal heimilistækið fá að standa lóðrétt í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en það er tengt við rafmagn.	Engin aðgerð ☒	Bíddu í 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn.

Uppgufunarbakki

Áður en heimilistækið er notað skal ganga úr skugga um að vatnsbræðsluúttakið sé tengt við uppgufunarbakkann undir heimilistækinu.



Mál



Heildarmál ¹		
H1	mm	819
W1	mm	596
D1	mm	547

¹ hæð, breidd og dýpt heimilistækisins án handfangs

Svæði sem þarf til notkunar ²		
H2	mm	820
W2	mm	596
D2	mm	550

² hæð, breidd og dýpt heimilistækisins ásamt handfangi, auk rýmisins sem þarf til að tryggja rétt loftflæði fyrir kæli loft

Heildarsvæði sem þarf til notkunar ³		
H2	mm	820
W3	mm	777
D3	mm	1120

³ hæð, breidd og dýpt heimilistækisins ásamt handfangi, auk rýmisins sem þarf til að tryggja rétt loftflæði fyrir kæli loft, auk svæðisins sem nauðsynlegt er svo að hurðin geti opnast við lágmarkshorn sem nauðsynlegt er til að fjarlægja allan innri búnað

Staðsetning

Til að tryggja rétta virkni heimilistækisins, ætti ekki að setja það upp nálægt hitagjöfum (ofnum, eldavélum, hellum) eða á stað sem verður fyrir beinu sólarljósi. Gakktu úr skugga um að loftflæði sé gott aftan við skápinn.

Tækið á að setja upp á þurrum, vel loftræstum stað innandyrna.

Þetta tæki er ætlað til notkunar við umhverfishita á bilinu 10°C til 38°C.



Eingöngu er hægt að ábyrgjast rétta virkni heimilistækisins sé það notað á þessu hitabili.

-  Ef þú hefur einhverjar efasemdir varðandi uppsetningu heimilistækisins, skaltu vinsamlegast ráðfæra þig við seljanda, þjónustuverið okkar eða næstu viðurkenndu þjónustumiðstöð.
-  Það verður að vera hægt að taka heimilistækið úr sambandi við rafmagn. Innstungan verður því að vera aðgengileg eftir uppsetningu.

Rafmagnstenging

- Áður en stungið er í samband, þarf að ganga úr skugga um að sú spennan og tíðni sem sýnd eru á merkiplötunna samræmist heimilisrafmagninu.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt. Kló rafmangssnúrunnar er með snertu sem er ætluð til þess. Ef innstungan á heimilinu er ekki jarðtengd, þarf að jarðtengja heimilistækið í aðskilda jörð til að uppfylla núgildandi reglugerðir. Hafið samband við fagmenntaðan rafvirkja.

- Framleiðandi hafnar allri ábyrgð ef ofangreindum öryggisráðstöfunum er ekki fylgt.
- Þetta heimilistæki samræmist EBE tilskipunum.

Viðrunarkröfur



VARÚÐ! Heimilistækið verður að setja upp samkvæmt uppsetningarleiðbeiningum svo hægt sé að tryggja nægilegt loftflæði.

Viðsnúningur hurðar

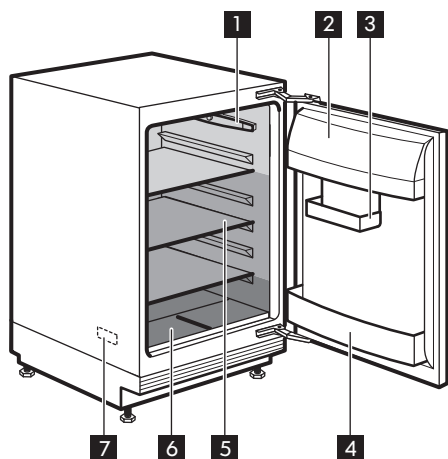
Vinsamlegast skoðaðu sérstakt skjal með leiðbeiningum um uppsetningu og viðsnúning hurðar.



VARÚÐ! Við hvert þrep í viðsnúningi hurðar skal gæta þess að verja gólfið gegn rispum, með slitsterku efni.

Vörulýsing

Vörufirlit



- 1** Hitastillir og innra ljós
 - 2** Mjólkurvöruhólf með loki
 - 3** Breytilegur geymslukassi
 - 4** Flöskuhaldari
 - 5** Hillur
 - 6** Ávaxta- og grænmetiskassar
 - 7** Merkiplata (staðsett inni í heimilistækinu)
- Minnst kalda svæðið
 Meðalkalda svæðið
 Kaldasta svæðið

Stjórnborð

Kveikja á

1. Stingið klónni í samband við rafmangsinnstungu á vegg.
2. Snúðu hitastillingum réttisælis yfir á miðlungsstillingu.

Slökkva

Til að slökkva á tækinu skal snúa hitastillingum í „O“ stöðu.

Hitastilling

Hitanum er stjórnað sjálfvirk. Hins vegar getur þú stillt hitastigið inni heimilistækinu sjálf(ur).

Veldu stillinguna með það í huga að hitastigið inni í heimilistækinu fer eftir:

- Stofu hita,
 - hversu oft hurðin er opnuð,
 - magni af mat sem geymt er,
 - staðsetningu heimilistækis.
- Miðlungsstilling er almennt sú hentugasta.

Til að beita heimilistækinu:

1. Snúðu hitastillingunni réttisælis til að fá lægra hitastig inni í heimilistækinu.
2. Snúðu hitastillingunni rangsælis til að fá hærra hitastig inni í heimilistækinu.

Fyrsta notkun

Innra rýmið hreinsað

Áður en heimilistækið er notað í fyrsta sinn skal þvo innra rýmið og alla fylgihluti inni í því með volgu sápuvatni og mildri sápu til þess að fjarlægja lyktina sem er alltaf af glænýrri vöru og þurrka svo vandlega.



VARÚÐ! Ekki nota þvottaefni, slípiduft, klór eða hreinsiefni á olíugrunni, þar sem það skemmir áferðina.

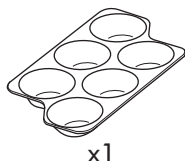
Dagleg notkun



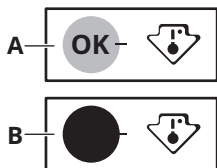
VARÚÐ! Þetta kælitæki er ekki ætlað til þess að frysta matvæli.

Aukabúnaður

Eggjabakki



Vísir fyrir hitastig



Fyrir rétta geymslu á matvælum er kælskápurinn búinn hitastigsvísi. Táknið á innri hlið heimilistækisins gefur til kynna kaldasta svæðið í kælskápnnum.

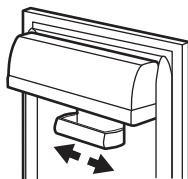
Ef OK er sýnt (A), skaltu láta ferska matinn aftur á svæðið sem tilgreint er með tákn, ef ekki (B), skaltu bíða í að minnsta kosti 12 klst. og kanna hvort það sé OK (A).

Ef það er enn ekki OK (B), skal stilla aftur á kaldari stillingu.

Staðsetning hurðasvala

Svo hægt sé að geyma matarumbúðir af ýmsum stærðum, má staðsetja hurðasvalirnar á mismunandi hæðarstigum.

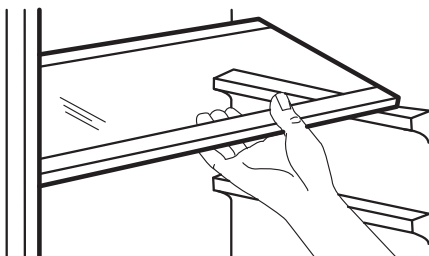
1. Togið hilluna smátt og smátt upp þar til hún losnar.
2. Endurstaðsetjið hana eftir þörfum.



Þessari gerð fylgja svalir með rennihurð sem er staðett undir mjólkurvöruhólfinu og er hægt að renna til hliðar.

Færanlegar hillur

Hliðar kælskápsins eru búnar röðum af hillustoðum þannig að hægt sé að staðsetja hillurnar eftir þörfum.

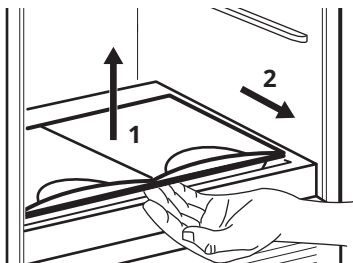


- i** Færið ekki glerhilluna fyrir ofan grænmetisskúffuna, til að tryggja rétt loftstreymi.

Grænmetisskúffa

Það er sérstök skúffa í neðsta hluta heimilistækisins sem hentar til þess að geyma ávexti og grænmeti.

1. Lyftið fremri hluta skúffunnar upp til að fjarlægja hana.



2. Togið skúffuna út í heilu lagi með lokunum.

VARÚÐ! Það má láta hámark 4 kg á hvert lok.

Ábendingar og góð ráð

Ábendingar um orkusparnað

- Skilvirkasta notkun orku er tryggð í þeirri uppsetningu að skúffum í neðri hluta heimilistækisins og hillum sé jafnt dreift. Staðsetning kassa í hurð hefur ekki áhrif á orkunotkun.
- Ekki opna hurðina oft eða hafa hana opna lengur en nauðsyn krefur.
- Ekki still á of háan hita til að spara orku nema eiginleikar matarins krefjist þess.
- Ef umhverfishitastigið er hátt, hitastýringin stillt á lágan hita og heimilistækið fullhlaðið, getur verið að þjappan sé stöðugt í gangi, en það getur valdið því að hrím eða ís hlaðist utan á eiminn. Í þessu tilfelli skaltu setja hitastýringuna í átt að hærra hitastigi til að leyfa sjálfvirka þíðingu og spara orku á þann hátt.
- Tryggðu gott loftflæði. Ekki hylja loftræstiristarnar eða götin.

Ábendingar um kælingu á ferskum matvælum

- Meðalhitastillingin tryggir að fersk matvara sé geymd rétt. Sé hærri hiti stilltur fyrir heimilistækið getur það leitt til styttri endingartíma fyrir matvælin.
- Láttu umbúðir yfir matvælin til að varðveita ferskleika þeirra og bragð.
- Notaðu alltaf lokuð ílát fyrir vökva og fyrir mat, til að forðast að lykt eða bragð safnist í hólfið.
- Til að forðast víxlmengun á milli eldaðrar og óeldaðrar matvöru, skal þekja eldaða matvöru og halda henni aðskildri frá hrárru matvöru.
- Mælt er til þess að matvörur séu þíddar inn í kælinum.
- Ekki stinga heitri matvöru inn í heimilistækið. Gakktu úr skugga um að matvaran hafi náð að kólna að stofuhita áður en gengið er frá henni.

- Til að koma í veg fyrir matarsóun skal alltaf setja ný matvæli fyrir aftan þau eldri.

Ábendingar um góða kælingu

- Ferskvöruhólfíð er það sem er merkt (á merkiplötunni) með **ÞD**.
- Kjöt (af öllum gerðum): Pakka inn í hentugar umbúðir og setja á glerhilluna fyrir ofan grænmetisráffuna. Kjöt skal ekki geyma lengur en 1-2 daga.
- Ávextir og grænmeti: Hreinsa vandlega (fjarlægja alla mold) og geyma í sérstakri skúffu (grænmetisráffunni).
- Ekki er æskilegt að geyma framandi ávexti eins og banana, mangó, papæjaldin, o.s.frv. í kælskápnnum.

- Grænmeti, svo sem tómata, kartöflur, lauk og hvítlauk, skal ekki geyma í kælskápnnum.
- Smjör og ostur: Setja í loftþéttar umbúðir eða pakka inn í álpappír eða pólýþen-poka til að útiloka eins mikið loft og hægt er.
- Flöskur: Loka með loki og setja í flöskuhilluna í hurðinni, eða (ef til staðar) í flöskurekkann.
- Skoðaðu alltaf „best fyrir“ dagsetningu varanna til að vita hversu lengi á að geyma þær.

Umhirða og hreinsun

Innra byrði hreinsað

Áður en heimilistækið er notað í fyrsta sinn, skal þvo innri og alla innri fylgihluti með volgu vatni og hlutlausri sápu til að losna við dæmigerða lykt af nýrri vöru og þurrka svo vandlega.



VARÚÐ! Ekki nota þvottaefni, slípiduft, klór eða olíublönduð hreinsiefni, þar sem það skemmir áferðina.



VARÚÐ! Aukahlutir og hlutar heimilistækisins eru ekki ætlaðir fyrir uppþvottavélar.

Ísskápurinn affrystur

Frostið er losað sjálfkrafa úr eimi kælihólsins við eðlilega notkun. Vatnið eftir affrýstinguna lekur út í gegnum trekt í sérstakt ílát aftan á heimilistækinu fyrir ofan þjöppuna, þar sem það gufar upp.

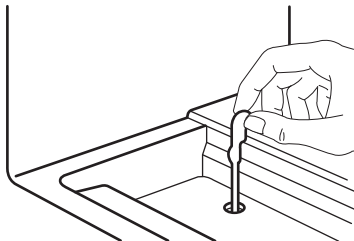
Það er mikilvægt að hreinsa reglulega niðurfallsgatið fyrir affallsvatnið sem staðsett er undir salatskúffunum til að koma í veg fyrir að vatnið flæði upp úr og leki á matinn inni í kælinum.

Það skal nota rörahreinsinn sem fylgir með heimilistækinu við þrífir.

Reglubundin hreinsun

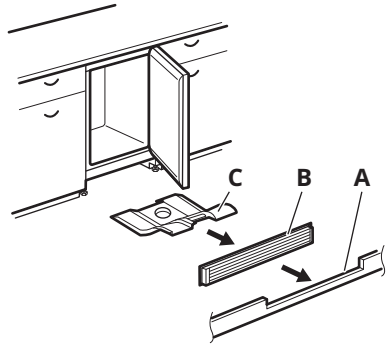
Hreinsa þarf búnaðinn reglulega:

1. Hreinsaðu innra byrðið og aukahluti með volgu vatni og hlutlausri sápu.
2. Skoðaðu hurðarþéttingar reglulega og strjúktu af þeim svo þær séu hreinar og lausar við óhreinindi.
3. Skolaðu og þurrkaðu vandlega.



Þrifa loftrásir

- 1. Fjarlægjið sökkulinn (A), síðan loftristina (B).



- 2. Hreinsið loftristina.
- 3. Togið út hlífðarplötuna (C) og gangið úr skugga um að það sé ekkert vatn eftir affrystinguna.
- 4. Hreinsið neðri hlutann af tækinu með ryksugu.

Tímabundið ekki í notkun

Þegar heimilistækið er ekki í notkun til lengri tíma, skal grípa til eftirfarandi ráðstafana:

- 1. Aftengja tækið frá rafmagni.
- 2. Fjarlægja allan mat.
- 3. Hreinsa heimilistækið og alla aukahluti þess.
- 4. Hafa skal hurðina opna til að koma í veg fyrir vonda lykt.

Bilanaleit

⚠ AÐVÖRUN! Sjá kafla um Öryggismál.

Hvað skal gera ef...

Vandamál	Mögulega ástæða	Lausn
Heimilistækið virkar ekki.	Slökkt er á heimilistækinu.	Kveiktu á heimilistækinu.
Heimilistækið virkar ekki.	Rafmagnsklóin er ekki rétt tengd við rafmagnsinnstunguna.	Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna með réttum hætti.
Heimilistækið virkar ekki.	Það er ekkert rafmagn á rafmagnsinnstungunni.	Tengdu annað raftæki við rafmagnsinnstunguna. Hafðu samband við faglærðan rafvirkja.
Heimilistækið gefur frá sér mikinn hávaða.	Heimilistækið er ekki með réttan stuðning.	Kannaðu hvort heimilistækið sé stöðugt.
Eftirfarandi hljóð heyrast: Bull, surg, hvæs, brestir eða smellir.		Þetta er eðlilegt. Sjá kaflann „Hljóð“.
Þjappan gengur samfelld.	Hitastig er rangt stillt.	Sjá kaflann „Stjórnborð“.

Vandamál	Mögulega ástæða	Lausn
Þjappan gengur samfelld.	Margar matvörur voru settar inn á sama tíma.	Bíddu í nokkrar klukkustundir og athugaðu svo hitastigið aftur.
Þjappan gengur samfelld.	Stofuhitinn er of hár.	Sjá kaflann „Uppsetning“.
Þjappan gengur samfelld.	Matvara sem látin var í heimilistækið var of heit.	Leyfðu matvörunni að kólna að stofuhita áður en hún er látin til geymslu.
Þjappan gengur samfelld.	Hurðin er ekki nægilega vel lokuð.	Sjá hlutann „Hurðinni lokað“.
Hurðin er skökk eða rekst í loftræstiristina.	Tækið er ekki lárétt.	Sjá leiðbeiningar um uppsetningu.
Hurð opnast ekki auðveldlega.	Þú reyndir að opna hurðina aftur strax eftir að þú lokaðir henni.	Bíddu í nokkrar sekúndur á milli þess að loka og opna hurðina aftur.
Ljósið virkar ekki.	Ljósið er í reiðuham.	Lokaðu og opnaðu hurðina.
Ljósið virkar ekki.	Ljósið er bilað.	Sjá hlutann „Skipt um peruna“.
Það er of mikið hrím og klaki.	Hurðin er ekki nægilega vel lokuð.	Sjá hlutann „Hurðinni lokað“.
Það er of mikið hrím og klaki.	Þéttiborðinn er afmyndaður eða óhrein.	Sjá hlutann „Hurðinni lokað“.
Það er of mikið hrím og klaki.	Matvöru er ekki rétt pakkað.	Pakkaðu matvörunni betur.
Það er of mikið hrím og klaki.	Hitastig er rangt stillt.	Sjá kaflann „Stjórnborð“.
Það er of mikið hrím og klaki.	Heimilistækið er fullhlaðið og er stillt á lægsta hitastig.	Stilltu hærra hitastig. Sjá kaflann „Stjórnborð“.
Það er of mikið hrím og klaki.	Hitastigið sem stillt er á heimilistækinu er of lágt og umhverfishitastig er of hátt.	Stilltu hærra hitastig. Sjá kaflann „Stjórnborð“ og hlutann „Staðsetning“.
Vatnið flæðir á afturplötu kælikápsins.	Á meðan á sjálfvirka affrystingarferlinu stendur, bræðir það frostið á afturplötunni.	Þetta er í lagi.
Of mikið vatn þéttist á afturvegg kælikápsins.	Hurðin var opnuð of oft.	Opnaðu hurðina aðeins þegar nauðsynlegt er.
Of mikið vatn þéttist á afturvegg kælikápsins.	Hurðinni var ekki lokað til fulls.	Gakktu úr skugga um að hurðinni sé lokað til fulls.

Vandamál	Mögulega ástæða	Lausn
Of mikið vatn þéttist á aftur-vegg kælikápsins.	Geymdum mat var ekki pakk-að.	Pakkaðu mat í hentugar pakkningar áður en þú setur hann í heimilistækið.
Vatn flæðir inn í kælikápn-um.	Matvara hindrar að vatn renni í vatnssafnarann.	Gakktu úr skugga um að matvara snerti ekki aftari plötuna.
Vatn flæðir inn í kælikápn-um.	Vatnsúttakið er stíflað.	Þrífðu vatnsúttakið.
Vatn flæðir á gólfinu.	Vatnsbræðsluúttakið er ekki tengt við uppgufunarbakk-ann undir heimilistækinu.	Tengdu vatnsbræðsluúttakið við uppgufunarbakkann.
Vatn flæðir á gólfinu.	Hurðin var opin í langan tíma.	Opnaðu hurðina aðeins þeg-ar nauðsynlegt er.
Vatn flæðir á gólfinu.	Þéttiborðinn er afmyndaður eða skemmdur.	Hafðu samband við viður-kennda þjónustumiðstöð.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Hitastigið er ekki rétt stillt.	Stilltu hitastigið hærra/lægra.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Hurðin er ekki nægilega vel lokað.	Sjá hlutann „Hurðinni lokað“.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Hitastig matvörunnar er of hátt.	Láttu hitastig matvörunnar lækka að stofuhita áður en hún er geymd.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Of mikið af matvöru er geymt í einu.	Bættu við minna af matvöru í einu.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Hurðin hefur verið opnuð of oft.	Opnaðu hurðina aðeins ef nauðsyn krefur.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Það er ekkert kalt loftflæði í heimilistækinu.	Gakktu úr skugga um að það sé kalt loftflæði í heimilistæk-inu. Sjá kaflann „Ábendingar og ráð“.

 Ef ráðið skilar ekki óskaðri niðurstöðu skaltu hringja í næstu viðurkenndu þjónustumiðstöð.

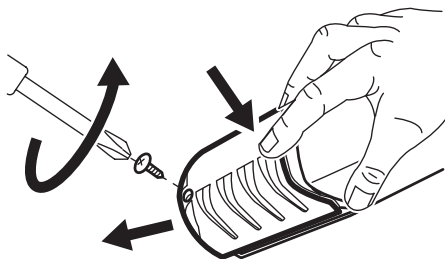
Skipt um ljósið

 **VARÚÐ!** Heimilistækið er búið ljósdíóðuljósi með langan endingartíma.

 Sterklega er ráðlagt að nota aðeins varahluti frá framleiðanda.

⚠ VARÚÐ! Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.

1. Fjarlægðu skrúfuna af peruhlífinni með skrúffjární.
2. Taktu peruhlífina af í þá átt sem örvarnar sýna.



3. Skiptu um peru með því að nota peru sem hefur svipaða eiginleika og styrk.

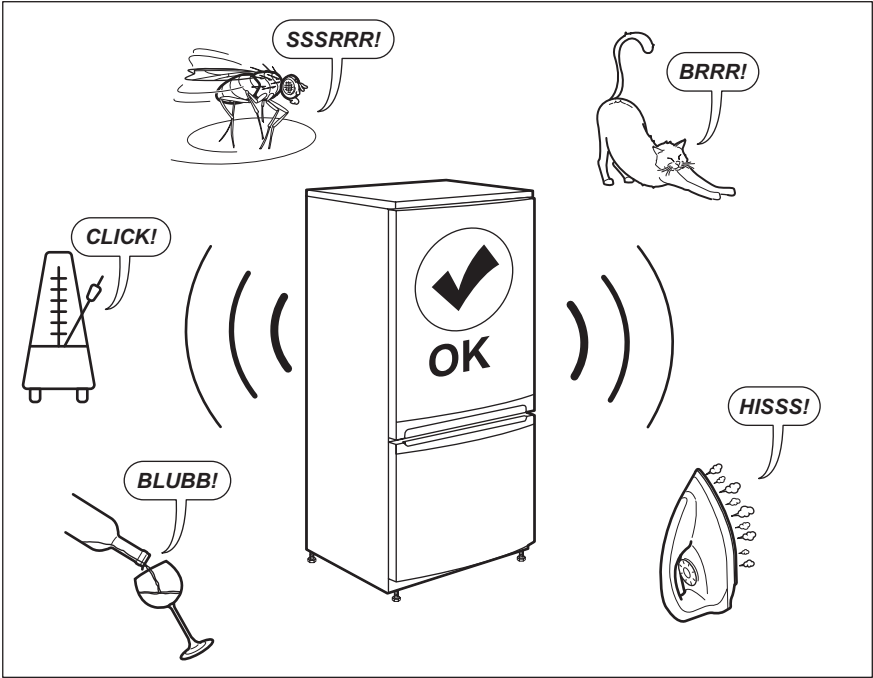
i Engar glóperur eru leyfðar. Ráðlagt er að nota E14 ljósdíóðuljós að hámarki 1,5 vött.

4. Settu aftur saman peruhlífina.
5. Festu skrúfuna aftur á peruhlífina.
6. Tengdu klóna aftur við rafmagnsinnstunguna.
7. Opnaðu hurðina. Gakktu úr skugga um að ljósið kvikni.

Hurðinni lokað

1. Þrífið þéttiborða hurðarinnar.
2. Stillið af hurðina ef nauðsynlegt er. Sjá leiðbeiningar um uppsetningu.
3. Ef nauðsynlegt reynist, skal skipta um ónýta þéttiborða. Hafið samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

Hávaði

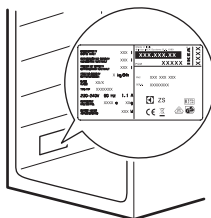


Tæknigögn

Vöruflokkur	
Vörutegund	Kælikápur
Tegund uppsetningar	Aðeins innbyggður
Mælistærðir vöru	
Hæð	819 mm
Breidd	596 mm
Lengd	547 mm
Nettórumtak	

Hólf fyrir fersk matvæli (kælikápur)	134 l
Afísunarkerfi	
Hólf fyrir fersk matvæli (kælikápur)	sjálfvirk
Árleg orkunotkun	116 kWh/ár
Hljóðútsetning sem berst í lofti	37 dB (A)
Spenna	230 - 240 V
Tíðni	50 Hz

Tæknilegar upplýsingar (að meðtöldu raðnúmeri) eru á merkiplötunni innan á vinstri hlið heimilistækisins og á miða með upplýsingum um orkunotkun.



QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammiðstöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflættingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því að nota

tengilinn: <https://eprel.ec.europa.eu> og gerðarheiti og framleiðslunúmer sem finna má á merkiplötu heimilistækisins.

Sjá tengilinn: www.theenergylabel.eu varðandi ítarlegar upplýsingar um orkumerkingar.

Upplýsingar fyrir prófunarstofnanir

Uppsetning og undirbúningur heimilistækisins fyrir EcoDesign-vottun verður að samræmast EN 62552. Loftræstingarkröfur, stærðir skotsins og lágmarksbil að aftan verður að vera eins og

tilgreint er í 3. kafla í þessari notandahandbók. Hafðu samband við framleiðanda fyrir allar frekari upplýsingar, þar með talið hleðsluáætlanir.

Umhverfismál

Endurvinnna þarf öll efni merkt tákinnu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og

dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og raftrænum búnaði. Hendið ekki heimilistækjum sem merkt eru með tákinnu  í venjulegt heimilisrusl. Farið með

vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

IKEA-ÁBYRGÐ

Hvað gildir IKEA-ábyrgðin lengi?

Ábyrgðin er í gildi í 5 ár frá kaupdegi vörunnar í IKEA. Framvísa þarf upprunalegu sölukvittuninni til sönnunar á kaupunum. Ef gert er við heimilistækið á meðan það er í ábyrgð, framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins.

Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykktu samstarfsviðgerðarþjónustu.

Hvað nær þessi ábyrgð yfir?

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efniviði frá þeim degi sem það var keypt hjá IKEA. Þess ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni "Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?" Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, þ.e. viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því tilskildu að heimilistækið sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/EG) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Íhlutir sem teknir eru úr þegar skipt er um íhluti verða eign IKEA.

Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort þessi ábyrgð nái yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistækið mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfarið í þeirra höndum.

Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?

- Venjulegt slit.

- Skemmdir af ásettu ráði eða vegna vanrækslu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum hefur ekki verið fylgt, skemmdir vegna rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt er við ranga rafspennu, skemmdir sem stafa af efnafraðilegum eða rafefnafræðilegum viðbrögðum, ryði, tæringu eða vatni, þar með talið en ekki eingöngu skemmdir sem stafa af miklu kalki í vatni og skemmdir sem stafa af óeðlilegum umhverfisaðstæðum.
- Hluti sem eyðast eins og rafhlöður og perur.
- Hluti sem hafa enga virkni eða eru eingöngu til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þar með taldar rispúr og hugsanlegan litamun.
- Skemmdir sem verða fyrir slysi vegna aðskotahluta eða -efna, hreinsunar eða losunar stífna í síum, frárennsliskerfum eða sápuhölfum.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, aukahlutum, leirtaus- og hnífaparakörfum, aðrennslis- og frárennslisrörum, þéttum, perum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hlífapörtum. Nema sannanlegt sé skemmdirnar séu tilkomnar vegna framleiðslugalla.
- Tilfelli þegar tækimaður skoðar heimilistækið og finnur engan galla.
- Viðgerðir ekki framkvæmdar af þjónustuaðilum skipuðum af okkur og/eða samþykktum þjónustuaðila sem við eigum samning við eða notaðir hafa verið varahlutir sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðin er tilkomin vegna uppsetningar sem var röng eða ekki í samræmi við tæknilýsingu.
- Notkun heimilistækisins annars staðar en inni á heimilinu, þ.e. í atvinnuskyni.

- Skemmdir við flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, er IKEA ekki ábyrgt fyrir hugsanlegum skemmdum sem verða við flutningana.
Hins vegar ef IKEA afhendir vöruna á afhendingarheimilisfang viðskiptavinarins, þá nær þessi ábyrgð yfir skemmdir sem verða við flutningana.
- Kostnað við að setja upp IKEA-heimilistækið í fyrsta sinn. Hins vegar ef þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónusta gerir við eða skiptir heimilistækinu samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar, mun þjónustuaðilinn eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónustan setja heimilistækið aftur upp eftir viðgerðina eða setja upp nýja heimilistækið, ef með þarf.

Þessi takmörkun á ekki við um verk sem unnið er án mistaka af sérhæfðum aðila með tilskilin réttindi sem notar upprunalega varahluti okkar, í þeim tilgangi að aðlaga heimilistækið að tæknilegum öryggiskröfum annars ESB-lands.

Hvernig landslögin gilda

IKEA-ábyrgðin veitir þér tiltekin lagaleg réttindi, sem samræmast eða ná út fyrir kröfurnar í viðkomandi landi. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt réttindi neytenda sem lýst er í lögum viðkomandi lands.

Gildissvæði

Fyrir heimilistæki sem keypt eru í einu ESB-landi og síðan flutt til annars ESB-lands gildir þessi þjónusta innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem teljast eðlilegir í nýja landinu. Skuldbinding til að gera við heimilistækið innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu til staðar ef heimilistækið samræmist og er sett upp í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;
- samsetningarleiðbeiningarnar og öryggisupplýsingarnar í notendahandbókinni;

Sérstök eftirsölupjónusta (After Sales Service) fyrir IKEA-heimilistæki:

EKKI hika við að hafa samband við eftirsölupjónustu IKEA til að:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu. Þjónustan veitir ekki nánari leiðbeiningar í tengslum við:
 - uppsetningu á IKEA-eldhúsi í heild;
 - tengingu við rafmagn (ef kló og snúra fylgja ekki með tækinu) eða við vatn eða gas, þar sem samþykktur viðgerðaraðili þarf að sjá um slíkar tengingu.
3. óska eftir nánari útskýringu á efni notendahandbókarinnar eða tæknilýsingu IKEA-heimilistækisins.

Til þess að við getum aðstoðað þig sem best skaltu lesa samsetningarleiðbeiningar og/eða notendahandbókarhluta þessa bæklingis vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

Leiðir til að ná í okkur ef þú þarfnast aðstoðar



Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla tengiliði á vegum IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

i Til þess að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með því að þú notir eingöngu símanúmerin sem gefin eru upp aftast í þessari handbók. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í bæklingnum fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð fyrir. Áður en þú hringir í okkur skaltu vera viss um að hafa handtækt IKEA-vörunúmerið (8 talna kóða) og raðnúmerið (8 talna kóða sem finna má á merkiplötunni) fyrir heimilistækið sem þú þarft aðstoð okkar við.

i **GEYMDU SÖLUKVITTUNINA!**
Hún er þín staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni sést jafnframt IKEA-vöruheiti og -númer (8 stafa talnaruna) hvers heimilistækis sem þú keyptir.

Þarftu frekari hjálp?

Til að fá svör við öðrum spurningum sem ekki tengjast eftirsölubjónustu heimilistækisins þíns skaltu hringja í þjónustusíma næstu IKEA-verslunar. Við mælum með að lesa bæklingana sem fylgdu heimilistækinu áður en þú hefur samband við okkur.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21, Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	

